	SE	RIAL	NO.	i mak
	8	1	9	2
L				
			/	

PROJECT : ELARA (FORECOURT- FINAL 2012)

PROJECT: ELARA - FORECOURT

Pan	Arab	Research	Center	7
				8.3

SHOPPER CO	ODE		DATA EN	rry	<del>-   -</del>	EI	DITING			C:	SA			SR. #
	Na	ame		Number	Na	me	Nu	nber	Name		N	umber		<b>」</b>
122					A	m <i>e</i> m	202	1	Kha	<u>n  </u>				
Gender M F T	Height	t S T	Built M F	Spectacles Yes No	Bea Yes	rd M No Ye	ustache s No Ir	ndian  F	Pakistani Filip		Group Arabs		s:	
						X C				] [	]_			
EMIRATE	Wester Region	1 4	Abu Dhabi	Dubai	Sh	arjah	Al Air		Umm Al Quwain	Ajma	n	Ras A Khaim		Fujairah
					1	Ø								
SITE	ID		Month	Date		Amou	nt (Dhs)	# of	vehicles	# of s	taff	Tim	ie In	Time out
68	4 5	5	06	1 7	-	5	0	C	2	0	2	16:	57	17:12
07	7:00- 10	0:01-	13:01-   1	7:01-   20:01-	T	- ;	Saturday	Sunday	Monday	Tuesday	Wedne	esday	Thursd	ay Friday
		3:00		0:00 24:00	DA	Y OF		Ø				]		

#### 1. APPROACH

### 1. الاقتراب من/ التقدّم نحو المحطة:

Sco	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاط	
	1.	Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	هل كانت اللوحة مرئية من على بعد 500 متر ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصر ها فقط في الجولة/المرّة الأولى	.1	
2	2.	Were lights working and in good condition at the approach?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وهي بحالة جيدة لدى الاقتراب من المكان؟	.2	2
2	3.	Were the lights working and in good condition at the forecourt area?	YES NO N/A	X	نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في منطقة تعبئة الوقود؟	.3	2
4	4.	Was filling area / forecourt clean and tidy?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	هل كانت منطقة التعبئة/ الفناء نظيفة ومرتبة؟	.4	4
2	5.	Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من الحفر ومصانة بشكل جيد؟	.5	2

#### 2. GREETINGS

## 2. التحية/ الترحيب:

Sc	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	اط	النق
5	6.	Was there any delay in approaching customers at the fuel pump	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف من الزبائن عند مضخة الوقود؟	.6	5
5	7.	Did the staff approach the driver side of the vehicle?	YES NO	図口	نعم لا	هل اقترب الموظف من المركبة من جهة السائق؟	.7	5

+

2 + + Scores Critical Areas المجالات الأساسية النقاط Were you greeted in a friendly manner YES 🛛 هل تمّ الترحيب بك بطريقة ودّية (بأسلوب 8. (pleasant feeling)? NO ¥ If no, please describe behavior: Was it إذا لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان 5 arrogant, without any expression, normal يتصف بالغرور، خال من التعابير، عادى، YES 🔲 9. Did they request customers to quit 4 هل طلب الموظفون من الزبائن التوقف عن П NO ¥ .9 smoking? 4 X N/A YES X 10. Did the staff thank you as you were 10. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر 5 NO leaving? 5 N/A APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF 3. 3. مظهر وسلوك الموظفين: **Scores** Critical Areas المجالات الأساسية النقاط 11. Was the filling staff presentable and well YES 🛛 11. هل كان مظهر موظف تعبنة الوقود لائقا 5 groomed? NO ومر تبا/أنبقا؟ ¥ YES 🔀 12. Was he able to communicate with 4 12. هل كان الموظف قادرا على التواصل مع NO ¥ customer? N/A YES X 13. Was the attendant wearing visible 13. هل كان الموظف يرتدي بطاقة يظهر عليها 5 nametag? 5 NO ¥ YES 🔯 نعم 6 14. Was staff courteous / friendly? 14. هل كان الموظفون ودودين/ لطفاء؟ NO ¥ 4. **SERVICE** 4. الخدمة: **Scores Critical Areas** المجالات الأساسية النقاط YES  $\square$ 15. Did he follow the instructions on the 15. هل اتبع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة 2 NO Rahal (Fuel Card)? رحال (بطاقة ملء الوقود) ؟ X N/A 16. Did he confirm and repeat amount and X YES 16. هل أكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرّر ذلك على مسامعك؟ 6 type of fuel? 6 NO П 17. Did he fuel as per customer's instructions YES X 6 17. هل قام بملء الخزان حسب تعليمات الزبون -- Dhs? NO ¥ 18. Did he offer to clean windscreen YES X 18. هل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاء 5 voluntarily? (front & back) NO نفسه (الأمامي والخلفي) ؟ YES X نعم 5 19. Were you charged the correct amount? 5 | 19. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحا؟ NO ¥ YES X 20. هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل 6 20. Were you given correct change? NO ¥

N/A

6

+

	3		+			
Sco	ores Critical Areas			-	المجالات الأساسية	النقاط
	21. Did he provide information about any	YES		نعم	هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض الترويجية في المحطة؟ (فقط في حال كان هناك	.21
	promotions at Service Station? (only in case of active promotion) require	NO		, ¥	أي عرض قَاْئم/فعال) انت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح	اذا ک
	comment when marked 'Yes'	N/A	Z	لا ينطبق		

### 5. REST ROOMS

# 5. غرف الراحة (تواليت/ الحمّام):

Sc	ores Critical Ar	reas			المجالات الأساسية	النقاط
	22a. Were they adequately stock necessary supplies such as	ed with all soap?	s 🛭	¥	22. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>الصابون</u> ؟	а
3	22b. Were they adequately stock necessary supplies such as	ed with all	_	نعم لا لا ينطبق	22. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <b>وورق التواليت</b>	3
	22c. Were they adequately stocked necessary supplies such as a paper towels are not require operational hand dryers exists.	paper towels? ed where fully		نعم لا لا ينطبق	22.هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل المناشف الورقية؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات اليد الألية)	
	23a. Were sinks clean? require of marked 'No'	No		نعم لا لا ينطبؤ	23. هل كانت المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	а
	23b. Were mirrors clean? require when marked 'No'	e comment YI	es 🏻		23. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	b
3	23c. Were hand dryers clean? re when marked 'No'	equire comment N	es D	نعم ا لا	23. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3 3
	23d. Were dispensers clean? re when marked 'No'	quire comment Y	es IZ	لاينطبق   نعم   لا لاينطبق	23. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	Bd
	23e. Were toilets and urinals cle	Y ean? N	es D		23. هل كانت أمكنة التبول نظيفة؟	Be
2	24a. Were doors clean?require marked 'No'	comment when Y	es 🔀		24. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	la 2
	24b. Were walls clean?	Y	es 🗵		24. هل كانت الحيطان نظيفة؟	lb
	24c. Were ceiling clean?	N	ES D IO D I/A D	نعم [ لا [ لا ينطبق [	2. هل كان السقف نظيف؟	4c
	24d. Were vents clean?	N	res D 10 D 1/a D	نعم [ا لا [ لا ينطيق [	24. هل كانت المنافذ نظيفة؟	4d

Г <del></del>		4		-		+					
Sc	ores		Critical Areas						المجالات الأساسية		قاط
	24e	. Were floors clear			YES		نعم		لأرضيات نظيفة؟	24. هل كانت ا	е
ı		require comment	when marked 'N	lo'	NO		¥.	ضيح	إجابة "لا" يرجى التود	إذا كانت الإ	
					N/A		لا ينطبق				_
					YES	X	نعم				$\dashv$
	24f.	Were baseboard:	s clean?		NO		` <b>'</b>	ة نظيفة؟	زرار الحائط/ لوح القاعد	م ما کانت از	1f
-					N/A		لا ينطيق		(3)	, — — Ov .2-	"
					YES	区	نعم				-
	24g.	Were grout clean	?		NO		, ,		بلاط نظيف؟	,24 هل كان ال	
_					N/A		لا ينطبق			0 0 .27	9
					YES	X	نعم	·····	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<del></del>	$\dashv$
	25a.	Were trash contain	iners clean?		NO		¥		حاويات القمامة نظيفة؟	ع کانت کانت	
2					N/A		لا ينطيق		,	0.206	2
_					YES	冈	نعم	······································	<del></del>		
	25b.	Were trash contai	iners not overflow	ving?	NO		<b>4</b>	د. د	حاويات القمامة غير فائد	mile in one	
				Ū	N/A	ñ	لا ينطبق		حاویات العمامه خیر دد	ري ه <i>ن ڪي</i> ت	)
					YES	=	نعم				-
2   2	26.	<ol><li>Was the restroom smelling clean &amp; f (without any offensive odor)?</li></ol>			NO	$\overline{\Box}$	<u>k</u>	شة (بدون أي	انحة الحمام نظيفة ومنعن	£. هل كانت ر	3
		(without any onen	sive odor)?		N/A	$\Box$	- لا ينطبق		بة في الحمام)؟	رائحة كريه	2
1,	27 1	Mana all the Control				=		اد زومل بشکل	جميع التجهيزات في الحم		,  -
- 1	27. Were all the facilities inside the restroom good working condition? require comment when marked 'No'				YES	X	نعم	عم عمل بست	جميع اللجهيرات في المعم	27. هن کانت ع جند؟	
2					NO		Ä	ć	ة "لا" يرجى التوضيح	ندا كانت الإجاب	1 2
	-				N/A		لا ينطبق				
T.					YES	XI	نعم	6/-)	· les and		
2 2	28. \ r	Was the Mosque prequire comment v	oremises clean?	,			1		نى أو قاعة المسجد نظيف الإجابة "لا" يرجى الت		1
-			when marked No		NO	ᆜ	¥	ر—ی	الإبجابة لا يرجى ا	أدر حالت	2
					N/A	Ц.	لا ينطبق		·		
;on	nmei	nts:							ے:	ليق/ الملاحظاه	التع
			CE USE ONLY					، فقط	لاستخدام المكتب		
%	_	النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	Evalua						يم:	التقي
	_			Approa	ch				التقدم نحو المحطة	الاقتراب من/	1
				Greetin	gs and	Initi	-11-101				2
			Appear	2000	nd E	Sobovior	of Staff		مظهر وسلوك	3	
				ance a	mu L	Penavior	Or Otali	، المو طفين	ا مصير وسنوب	• 7	
				Service		inu L	enavior	Or Otali	، الموطفين	مطهر وسنود	

TOTAL

Receipt	, 11	آ ایصہ	
4807471 Date: 17	106	ع التاريخ: الم	
رقم اللوحة: ﴿ 1283 \Plate No	\ Time:	ل <i>En</i> الوقت:	narat
الحطة: ٢٤٠٧	Mileage	<b>):</b>	کیلومتر: (اختباري)
النتج	(Optional)	درهم AED	فلس Fils
Product	ممتاز	7	
Super	ما المار	0/	
Special	حصوص		
Diesel	ديزل	,	
LI Kerosene	کیروسی <i>ن</i>		
Lubricants	زيوت 1.	\ / .	
☐ Other	أخرى		
	; ;		
	إجمالي أ	81	1
	Tota	ر <u>کی ا</u> بلغ والحجوف	إجمالي الم
Total amount in words	tez	Nucle )	درهم:
Thank you for visiting Emarat. Please drive safely.			شكراً لزيارة يرجى القياء
Staff Name;	7	<u>.</u>	اسم الموظة
Reg. No. \GU Staff	Signatu	re:	التوقيع بسر
* Receipt is not valid without station s  * Receipt is not valid without complet	stamp on this ing full de	tne reverse side. Italis as indicated al	oove.
and the second s	MARAT		
Al	Aabar		
	5386712 		
Date: 17-06-12 4 Staff: GurungShobs	. ir	ans: Juliu	-
Description		Amount	
Barcode: 86907 ERIKLI NATURAL SR	9301003 DIN SGI	1.00	
Total AED Cash		1.00 ~1.00	
Number of Items:		1	
Thankyo			

Please come again

]	SE	RIAL	<b>1</b> 0.	
	8	1	9	2

